

# இலங்கைக்கு

சீனம் பேருதவி

## அரிசி தந்து உயிர்காத்தசீனம், இன்று துணி தந்து மனம் காக்கிறது

இலங்கையின் துணி நெருக்கடியை சமாளிப்பதற்கு மக்கள் சீனம் முன்வந்துள்ளது. இரண்டரை கோடி யார் துணியை செனவிலிருந்து வருவதைத்துக் கொள்ள முடியும். இதற்காக இலங்கை அரசாங்க தூதுகோஷ்டியோன்று சமீபத்தில் சீன செல்லவிருக்கிறது.

5 லட்சம் ரூபாய் கீழ் சீன மூங்கியுள்ளது. அந்திய செவானிப் பெறுமதியான 12,000 பிரச்சினை விஸ்வரூபம் தொன் சிமேந்தையும், இலங்கை-சீன பொரு எடுத்து நிற்கும் இக்கட்டளைதார ஒப்பந்தத்தின் டத்தில், நீண்டகால கட

நூதவியின் கீழ் சீன இதற்கு ஏற்பாடு செய்திருப்பது எமக்குப் பேருதவி யாய் இருக்கும்.

தொகலையிலும், குரு நாகலையிலும் நிறுவும் குருக்கும் இருப்பதை தொலை ஆலைகளும் எமக்கு சீனம் மூங்கும் உதவியாகும். சீன துணி ஏற்றுமதி செய்யும் நாடு; எற்கெனவே இலங்கைக்கு துணி ஏற்றுமதி செய்யும் நாடு; எற்கெனவே இலங்கையிலும் நிறுவும் குருக்கும் இருப்பதை தொலை ஆலைகளும் எமக்கு சீனம் வேலை நிறுத்தங்கள்தான் என்று, மழுப் பழியையும், தொலைநாடுகள் மீது கமத்திவிட்டு ஆட்சியினர் தப்ப முயல்கின்றனர்.

ஆட்சியினர் கூற்றை ஆதரித்து, ‘தொழிலாளர் தலைவர்’ பிலிப் குணவர்தனவும் சமீப காலமாக தொழிலாளர் விரோதப் பல்லவி பாடி வருகிறார்.

இவைகளுடன், நெருக்கடிகள் அனைத்தையும் பிறபோக்கு வாதிகள் தொழிற் சங்கங்கள் மீது சமத்தி வேடிக்கை காட்டுகின்றனர்.

ஆனால், இவ்வாரம் துறைமுக வட்டாரத்திலிருந்து எமக்குக் கிடைத்துள்ள செய்தி (2-ம் பக்கத்தில் பிரசரமாகியுள்ளது), துணிப் பஞ்சத்துக்கும், உணவுப் பற்றாக் குறைக்கும் பொறுப்பு தாரிகள் யார் என்பதை தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

சி. டபிள்யூ. சு.க்கு வந்துள்ள பல ஆயிரம் டன் பெறுமதியான உணவு, துணி வகைகள் கடந்த மூன்றுமாத காலமாக இருக்கப்படாமல் தாமதிக்கப்பட்டுள்ளன. அதே வேலையில், துணிப் பட்ட சில நபர்களுக்கு வந்த உடனடியாக அவசியம் அல்லாத பல பொருட்கள் இம் மூன்று மாத காலத்தில் ஆயிரக் கணக்காக இருக்கப்பட்டுள்ளன.

சி. டபிள்யூ. சு.க்கு பொருட்கள் ஏற்ற வந்த பிறகு, தனிப்பட்ட வியாபாரிகளுக்கு சரக்கு கொண்டுவந்த பல கப்பல்கள் ஆயிரக்கணக்கான டன் பொருட்களை இறக்கிவிட்டு சென்றுள்ளன.

சி. டபிள்யூ. சு.க்குரிய, அதுவும் இன்று நாடுக்கு அவசர அவசியமாகத் தேவைப்பட்டுள்ள பொருட்களை இறக்குமதி செய்யத் தாமதமேன?

இங்கு தான் விஷயம் அடங்கியிருக்கிறது.

தனிப்பட்ட முதலாளிகளுடன் துறைமுக அதிகாரிகள் சிலர் கூட்டுச் சேர்ந்து, ஒரு புறம் மக்களை ஆட்சிக்கு எதிராக கொதித்தெழுச் செய்ய வும், மறுபக்கம் தனிப்பட்ட வியாபாரிகளின் லாபக் கொள்ளிக்குத் தீணி போடவும் சதி புரிந்து வருகிறார்கள்.

இத்தகைய வஞ்சகர்கள் உடனடியாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட வேண்டும்; விரட்டி ஒட்டப்பட வேண்டும்.

உணவுப் பற்றாக் குறையும், துணி நெருக்கடி கஞ்சம் வேலை நிறுத்தங்களினால் உருவாகவில்லை. மாறாக, ஆட்சியின் திறமையின்மை, அரசாங்க அதிகாரிகளின் பெறும் சதிகள், தனிப்பட்ட வியாபாரிகளின் பதுக்கல் ஆகியவைகளினாலேயே உருவாக்கப்படுகின்றன.

இந்திலைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்க ஆட்சி உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்.

# தெழுவினர்

இலங்கைக் கொழிலாளி வர்க்கக்தின் ஓரே வார இதழ்

மலர் 2 இதழ் 24 | பெப்ரவரி 15, 1964 | பக்கங்கள் 8 | விலை சதம் 10

போக்க, உலக மார்க் கட்டிலும் பார்க்க மிகக் குறைந்த விலையில் அரிசி தந்தது. சீனத்தின் இல்லை உதவிகள் என்றும் மறக்க முடியாதனை.

இந்த ஜீவாதாரமான தொடர்பு, ஏராதிபத்திய எதிர்ப்பு என்ற பொது அபிலாஸை முதலியவை களால் பிணைப்பு ஸ்டெ இரு நாடுகளுக்கிடையே யும் என்ன நட்பு வெற்று வேலைப்பெற்று, இரு நாட்டு மக்களுக்கும் நன்மை பயக்கும் என்பது உறுதி.

சீனத்தைப் பின்பற்றி மக்கள் கொரியாவும் துணி தர இவ்வாரம் விருப்பந் தெரிவித்திருப்பது வாவேற்கத்தக்கது. உரிய காலத்தில் உதவி தரும் இவ்விருநாடுகளுக்கும் நாம் அரிசிப் பஞ்சத்தைப் பார்வையாகிறோம்.

## ஹழம்பா வாழியவே!

ஆப்ரிக்க மக்களின் கண்ணின்மணி, ஏகாதி பத்திய வெறியர்களின் சூழ்சிகளுக்கு பலியான தெசபக்த வீரன் ஹழம்பாவின் நினைவு தினம், இவ்வாரம் உலகெங்கும் கொண்டாடப்பட்டது.

அவரின் நினைவையொட்டி இக்கவிதையை இங்கு பிரகாரித்துள்ளோம்.

இந்தோனேஷியாவின் தலைசிறந்த கவிஞர் ரொருவர், ஹழம்பா படுகொலை செய்யப்பட்ட நாட்களில் எழுதிய கவிதை இது, ஹழம்பாவின் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு, விடுதலை வழியை இன்று ஆப்ரிக்கா பின்பற்றி வருகிறது. ஆப்ரிக்காவில் இன்று எழுந்துள்ள கொந்தளிப்புகள் இதற்குச் சான்றுக்கும் கொண்டாடப்பட்டது.

கறுப்பு நிறத்துநல் தேசபக்தன் — போக்களும்பவி யாயினன் விடுதலைக்கே! பொறிவைத்துப் படுகொலை செய்தனரே-களால் பொங்கிடும் ஆப்ரிக்க வீரனையே

காலனி வெறியர் மணி கவுவவில்லை—நம் கண்ணினி ஹழம்பா கண் மூடிவிட்டான்! செலமுறும் ஆசிய- ஆப்ரிக்கரே- கடுஞ் செந்தமுற் புட்சியை மூட்டிவீர்! மேலான வாழிவீனைக் கோரிவீர்! - நின்றன் மேன்மைத் திருநாட்டைக் காத்திவீர்! எச்சரிக்கை செய்தோம், எழுந்திவீர்!

துப்பாக்கி வெடி யென்றால் - எதிர்வேட்டு- உயிர் துண்டா வாளென்றால் - தூக்குக வாள்! தப்புவெறி கண்டால் - பழிதுடைப்பர்! - இலித் தாமதம் ஆகாது, எழுவீர் இன்றே!

ஆசிய-ஆப்ரிக்க மண்ணினின்று-காலனி ஆதிபத்தியக் கொடுமை கூழ்ச்சி தண்ணீ தூக்கிச்சமிள்ளி எரித்தொழிப்பீர்-தின் தோன்தப்பி ஆர்பரித் தெழுவீர் இன்றே!

மூலம்: இந்தோனேஷியக் கவிஞர் சிதோர் சிதுமொராங் தமிழில்: முகவை

## 'தீரிபுவாதச் சேற்றிலிருந்து மீண்டேன்'

போர்ஜீ இ.போ.ச. டிப்போ  
கிளைத் தலைவர் அறிவிப்பு

பதிலிருக்கும் போது அவர்களினால்:

“கடந்த சில வாரங்களாக நான் கெனமன்-ப்பட்டார் தொழிலாளர் சங்கத்தின் போர்ஜீ டிப்போக் கிளைக் கூட்டம் நடைபெற்றது.

கட்டத்திற்கு, கிளைத் தலைவர் தோழர் குலரத்தின் தலைமை தாங்கினால், அவர்கள் என்னை ஆட்சிக்கிட்டு சென்றுள்ளன.

கூட்டத்திலிருந்து எழுப்பிக்கொள்கூடிய கேள்விக்கு

— 8-ம் பக்கம் பார்க்க

பகரங்க சொற்பொழிவு

‘கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும்-இலங்கைப் புரட்சியும்’

என்ற பொருளில்

தோழர் பிரேமலால் குமாரசிரி

பொதுசெயலாளர் இலங்கைக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி பேசுவார்.

19-2-64, புதன்கிழமை, மாலை 5 மணிக்கு

புதிய டவுன்ஹாஸ் மண்டபத்தில்.

# வேலிக்கு ஒன்றை சாட்சி பத்திரிகை ஏகபோகிகளுக்கு கெனமன் கோழியின் துணை

பத்திரிகைக் கமிஷன் வேண்டுமென்று மக்கள் குரல் எழுந்த நாளிலிருந்து ஏகபோகப் பத்திரிகையாளர்களுக்கு வயிற்றில் குமட்டல்.

கமிஷன் ஏற்பட்ட பின் அவர்கள் இரவில் தூங்குவதையே கொட்டு விட்டார்கள். சதியும், சூழச்சியும் அவர்களது இரவு வேலையாயிற்று.

திட்டமிட்ட பிரச்சாரம் நடத்தி, பழி சுமத்தி, அபான்டம் கக்கி, பத்திரிகைக் கமிஷனில் அங்கத்துவம் வகித்த திருமதி தேஜா குணவர்த்தனவை ராஜ்ஞமாச் செய்ய நிர்ப்பந்தம் உருவாக்கினர்.

ஏகபோக பத்திரிகை திமிங்கிலங்களின் ஆசை வார்த்தைகளை சட்டைசெய்யாத, அவர்களது பணத்திற்கு அடிப்பணியாத அவர்களது மிரட்டல்களுக்கு நிலைகளங்களை வரும் பத்திரிகைக் கமிஷனில் அங்கம் வகிப்பது அவர்களுக்கு சகிக்காது. இவர்களின், அரசியல் கொள்கைக்கு விரோதமானவர்கள் இக் கமிஷனில் இருப்பது இவர்களுக்கு முற்றுக்கேவே பிடிப்பதில்லை.

தமது விரோதிகள் என்று கருதுவர்களை வெளியேற்ற ஏகபோக பத்திரிகைமுதலாளிகள் எதையும் செய்யத் துணிந்துள்ளனர். எல்லா கீழ்த்தர அபாண்டப் பிரச்சாரம் நடத்தவும் தயாராகவுள்ளனர்.

திருமதிதேஜா குணவர்த்தனவை சீனவின்கையாள் என்றனர். இன்று, இக்கமிஷனில் அங்கம் வகிக்கும் வழக்கறிஞர் வல்பிட்டாவை தேஜா குணவர்த்தனவின்கையாள் என்று குற்றம்கூடும் கூறுகின்றனர்.

இவர்களின் இன்றைய போக்கைப்பார்த்தால், தாமே கமிஷனில் அங்கம் வகித்தாலன்றி, அல்லது தமது பாதந்தாங்கிகள் இக்கமிஷனுக்குள் வந்தால் ஒழிய இவர்கள் தமது தாக்குதல்களையும், எதிர்ப்புக்களையும் விடப்போவதில்லை.

ஏகபோக்களுடன் கைகோர்த்து, தொழிலாளர் துரோகி களான, சீர்குலைவாளர்களான திரிபுவாதிகளும் சேற்றைக்கலக்கினர். இதன் மூலம் இவர்களின் முற்போக்கும் ஏகபோக்களுடன் கைகோர்த்து நிற்பதும் பச்சை அம்மணமாகியது.

தேஜா குணவர்த்தனவை வெளியேற்ற ஏகபோக பத்திரிகை முதலைகளுடன் ஒன்று சேர்ந்து இயக்கம் நடத்திய திரிபுவாதப் பிட்டர் கென்மன் கும்பல், இப்பொழுது பத்திரிகைக் கமிஷனிலுள்ள ஒரே

முற்போக்காளரான வழக்கறி ஞர் வல்பிட்டாவை வெளி யேற்றவும் முயற்சிகள் எடுக்கின்றனர்.

ஆசிய ஆபிரிக்க நிப்புவச்கம் மூடப்பந்தமாகப் பிட்டர் கென்மனும் இன்னும் இருவரும் கையெழுத் திட்டுள்ள கடிதத்தை ஏகபோக்கிகள் பிரமாதப்படுத்தி பத்திரிகைகளில் பிரசுரித்து தமது வல்பிட்டா எதிர்ப்பைத் துவக்கியுள்ளனர். பத்திரிகை ஏகபோக்கிகளின் குறிப்பாக லேக் ஹவஸ் முதலாளிகளின் தூண்டுதலின் பேரிலேயே இந்தக் கடிதம் தயார் செய்யப்பட்டதாகக் கூறப்படுகிறது, பத்திரிகை ஏகபோக்கிகள் தமது இயக்கத்திற்கு திரிபுவாதிகளை இன்று பாவிக்கிறார்கள், ஆம்,

செய்தி பலர் மத்தியிலும் பெரும் பிதியையும் பரப்பரப்பையும் ஏற்படுத்தியுள்ளது. சரியான விபரங்கள் இன்னும்

வெளியாகவில்லை ஆயினும், இதன் காரணம் எதுவாக விருந்தாலும் ஒரு சிலபொறுப்பாற்றவர்களின் இத் தகைய விஷ விளையாட்டின் முடிவு மிகவும் பாரதாரமாளதாக அமைய முடிவும் என்று குறிப்பிடுதல் வேண்டும். இத்தகைய செயல்கள் தமிழர்ச்சி நின்கள் படில் எடுக்கப்பட்டது.

தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் முக்கு உடனடித் தேவை தமது நகராண்மைக் கழகங்களுடன் தமிழில் தொடர்பு ஏற்படுத்திக் கொள்ளுதலே தேவை.

இதனை ஒழுங்குபடுத்தி பெரும் பான்மைதமிழ்பக்களுக்குவசதி செய்து கொடுத்தலே, நகராண்மைக் கழகங்களின் பொறுப்புமாகும்.

இதற்கு மாருக, மக்கள் பார்வையைத் திசை திருப்பி, இத்தகைய ஏமாற்று வித்தை களில் 'தமிழ்ப் பெரும் தலைவர்கள், சடுபடுவது தமிழ் மக்களுக்கு இழைக்கப்படும்' துரோகச் செயலாகும்.

—புதினம்

## நாட்டுநடவடிக்கை

# சிறுபான்மை மக்கள் பிரச்சினை தீர்க்க நேர்மையுடன் முயலவேண்டும்

ஏழை மக்களுக்கு உதவும் நோக்கத்துடன்யே மக்கள் வங்கி ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ஆனால், இன்று மக்கள் வங்கி நிர்வாகிகளின் திறமையின்மையாலும், நடைமுறை வேறுவகையில் இருப்பதாலும், எதிர்பார்த்த அளவில் அது வெற்றிதரவில்லை. பல பகுதிகளில் பெருமதலாளிகளே இன்று நாம் வலியுறுத்திக் கூறுகிறோம்.

இதே வேலையில், தமிழ்மொழிபேசும் சிறுபான்மை இனமக்கள் தமது விருப்பம் போல் தமது தாய்மொழியை உபயோகிக்க உரிமை வேண்டும் என்று நாம் வலியுறுத்திக் கூறுகிறோம்.

தமிழ்மக்கள் அனைவரையும் சம்பந்திட்டுக் கட்சியுடன் சம்பந்தப்படுத்திப்பார்ப்பது தவறாகும். இப்பிரச்சினையில் சுமுகமான தீர்வுகாண, சிங்களசகோதரர்களுடன்பூரணமாக ஒத்துழைக்கப்பெருவாரி தமிழ்மையைப் பூர்ணமாக செய்யும் தருநாளும் இதற்கு முடிவுகாண இயலாது. இந்தோனேவிய-சினப் பிரச்சினைக்கு ஏற்பட்ட சுமுகமான தீர்ப்பு இதற்கு நல்லதொரு உதாரணமாகத் திகழுகிறது.

கலையே ஏற்படுத்திவருகிறது. பிரிட்டிஷ் காலனி வெறியர்களால் உருவாக்கப்பட்ட இப்பிரச்சினையை, சோஷலிஸ்ட் கொள்களின் மூலமே தீர்க்கமுடியும். முதலாளித்துவப் பொருளாதாரக் கொள்களின் மூலம் ஒரு நாளும் இதற்கு முடிவுகாண இயலாது. இந்தோனேவிய-சினப் பிரச்சினைக்கு ஏற்பட்ட சுமுகமான தீர்ப்பு இதற்கு நல்லதொரு உதாரணமாகத் திகழுகிறது.

சம்பளக் கட்டுப்பாடு பூர்மாவோ அரசாங்கம் இன்று வேலைநிறுத்த எதிர்ப்பு, சம்பளக் கட்டப்பாட்டுக் கொள்கை கொடுமை வைக்க வேண்டும் இயலாது. இப்பிரச்சினைக்கு ஏற்பட்ட சுமுகமான தீர்ப்பு இதற்கு நல்லதொரு உதாரணமாகத் திகழுகிறது.

இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 7-வது தேசிய காங்கிரஸில் பொதுச்செயலாளர் பிரேமலால் குமாரசிரி அறிக்கை

சங்கத் துறையில் மிகவும் சக்தி மிக்க, பலம் வாய்ந்த ஸ்தாபனமாகத் திகழுக் காரணம், அதன் தொழிலாளர் ஜிக்கிய, மற்றும் தவறற்ற சரியான போராட்டக் கொள்கைகளுமொயாகும்.

பொருளாதாரம்

பொருளாதாரத் துறையில் இவ்ஆட்சி ஓரளவு முற்போகக் கான பல திட்டங்களை அழுக்குக் கொண்டுவந்திருந்த போதிலீலும், சில மிக முக்கியபகுதிகளில் அக்கறை செலுத்தாதிருக்கும் காரணத்தால், இலங்கைப் பொருளாதாரத் தில் மாற்றம் உருவாகாமல் இருக்கிறது.

எனவே, உடனடியாகக் கீழ்வரும் திட்டங்களை அழுப்படுத்த ஆட்சியினரை நாம் வேண்டுகிறோம்.

1. வெளிநாட்டாருக்கு சொந்தமான தோட்டங்களும், வங்கிகளும் தேசிய மயமாக்கப்பட வேண்டும்.

2. ஏற்றுமதி-இறக்குமதி வர்த்தகம் தேசியமயமாக்கப்பட வேண்டும்.

3. சோஷலிஸ் நாடுகள் தந்துள்ளதுகள் பூரணமாகப் பார்வைக்கப்பட வேண்டும்.

4. நமது இயற்கைச் செலவங்களை, விசேஷமாக ஜில்லசெலவுத்தை பயன்படுத்தி நமது மின்சார அளவைக் கூட்டு வேண்டும்.

5. லஞ்சு ஊழல்கள் முற்றுக்கூடும் போதிலீலும் இருக்கிறது.

6. தொழிலில் பகுதி நிர்வாகக் குழுக்களில் தொழிலாளர் பிரதிநிதி களுக்கு இடம் தரப்பட வேண்டும்.

தோட்டத் தொழிலாளர்கள் பிரச்சினை

தோட்டத் தொழிலாளர் களை இன்றைய சிறுபான்மை இன்னும் தீர்க்கப்படவில்லை. இப்பிரச்சினைக்கு ஏற்பாடு நல்லன்மையாகவும், நீதியாகவும் தீர்வுகாண நாம் எடுக்கும் முயற்சிகளால் இம்மக்களை வென்றெடுக்கலாம்.

பேருப்பு செயலாளர்கள் பிரச்சினை

தோட்டத் தொழிலாளர்கள் பிரச்சினை

தோட்டத் தொழிலாளர

# "இன்றையபீட்டர்க்கணமன் நேற்றைய குணசிங்கா!"

"திரிபுவாதிகளின் தலைவர் கௌமன் அடிக்குத் துளியை இன்று வீதியிலே துவைக்கிறார். துவைத்து முடிந்ததும் இன்றைய கௌமன் நேற்றைய குணசிங்கா என்பதை மக்கள் அறிவார்கள்," என கம்பிளிஸ்ட் முற்போக்கு வாலிபர் சங்க சம்மேலனத்தின் பொதுச் செயலாளர் தொழர் தர்மதாஸ், அட்டன் தோட்டத் திலே நடந்த செங்கொடிச் சங்க கூட்டத்தில் கூறினார். நின்ட ஊர்வெல்திற்குப் பின் ஆரம்ப மான அக் கூட்டத்திற்கு தொழர் சத்தியவேல்-அட்டன் மாவட்டப் பிரதிநிதி தலைமை வகித்தார்.

அட்டன் மாவட்டத் தலைவர் தொழர் தங்கராஜ் பேசுகையில் செங்கொடிச் சங்க அங்கத்தவர் கள் அனைவரும் சி. டி. யூ. எப். தலைமையில் அனிவருத்துத் தமது கோரிக்கைகளுக்காகப் போராடு கிருங்களைன்றும், புரட்சி கர

## பதுளை ஹாலி-எலைத் தோட்டத்தில் வெற்றி

### பதுளை ஹாலி-எலைத் தோட்டத்தில் வெற்றி

பதுளை, ஹாலி-எல சென் ஜேம்ஸ் தோட்டத்தில் கடந்த 3ந்தேதி சில பிரச்சனைகள் சம் பந்தமாக இலங்கை தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கப் (செங்கொடிச் சங்கம்) பிரதி நிதிகள் தோட்டத்துரை யோடு நடந்த பேசுகவார்த் தையின் போது பிரச்சினைகள் அனைத்தும் சமூகமாகத் தீர்க்கப்பட்டது.

பல வருடங்களாக அட்டல் மரம் தரமறுத்து வந்ததை நீக்கிமரங்கள் தருவதற்கு ஒப்புக் கொண்டார். அபராதம் விதிக்கப்பட்ட நான்கு தொழிலாளர்களின் அபராதத்தை யும் மீண்டும் திருப்பிக் கொடுப்பதாக சம்மதித்தார். கோயில் சம்பந்தமாக தோட்டக்கமிட்டியின் முடிவை மீண்டும் ஆராய்வது எனவும் ஏற்றுக் கொண்டார்.

இந்தப் பேசுகவார்த்தையின் போது செங்கொடிச் சங்கப் பிரதிநிதிகளாக ஊவா மாகாணப்பொதுப்பிரதிநிதி தோழர் சி.க.கந்தசாமியும், பதுளைப் பிரதிநிதி தோழர் எம்.பி.செல்லையாவும் கலந்துகொண்டனர்.

மார்க்கிலிஸ்-லெனினிஸ்க் கொடிபின் கீழ் சிங்கள-தமிழ் தொழிலாளர்கள் ஒன்றுபட்டு போராடுவதன் மூலமாகத்தான் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க வழிதே முடியுமெனக் குறிப்பிட்டார்.

தோழர்கள் எ.ச.எம்.பி. மொஹிதன், (தொழிலாளி ஆசிரியர்), ஓ. ஏ. இராமையா, ரொசாரியோ பர்னந்து ஆகியோர் உரையாற்றியதன் பின், கீழ்வரும் தோட்டக் கமிட்டி புத்தாண்டிற்கு தொழர் சத்தியவேல்-அட்டன் மாவட்டப் பிரதிநிதி தலைமை வகித்தார்.

## அட்டன் தோட்டக் கமிட்டி

தலைவர்:  
தொழர் எம். லெட்சமணன்  
துணைத் தலைவர்கள்:  
தொழியர் ஆர். லெட்சமி  
தொழர் கே. சின்னையா

செயலாளர்:  
தொழர் கே.பி.எல்.நாராயணன்  
துணைச் செயலாளர்கள்:  
தொழியர் வி. அலமேஸ்  
தொழர் மணு  
பொருளாளர்:  
தொழர் எம். இராசையா  
கமிட்டித் தலைவர்:  
தொழர் தேவர்  
இருபுது பேர்களைக் கொண்ட  
செயற்குழு வொன்றும் இக் கூட்டத்தில் தெவிவுசெய்யப்பட்டது.



## 'கள்ளத்தோணி' பெயர்க்கூடுப்பட்ட கிருஷ்ணசாமி விடுதலை

### செங்கொடிச் சங்கத்தின் உடனடி நடவடிக்கை தந்த வெற்றி

அட்டன் போவிசாரால் கள் எத் தோணி யென கைது செய்யப்பட்டார். இலங்கையிலேயே பிறந்து இங்கேயே உழைத்துவரும் கிருஷ்ணசாமியா "கள்ளத்தோணி?" அநியாயமாக இத் தோழர் கைதுசெய்யப்பட்டத் தால் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் அதிர்ச்சியும், ஆத்திரமும் கொண்டனர். கிருஷ்ணசாமி கள்ளத்தோணி இல்லையென்பதை தக்க ஆதாரங்களோடு ருஜாப்படுத்தினால்தான் விடு

அட்டன் போவிசாரன் கேம்பிற்கு, அனுப்பி வைத்தனர் கள்ளத் தோணி என்று. 14 நாட்கள் தோழர் கேம்பிலே வாடினர். பின் அட்டன் நீதிமன்றத்திலே இது சம்பந்தமாக வழக்கு நடந்தது. செங்கொடிச் சங்கத்தின் முயற்சியாலும், விக்டன் தோட்டத் தலைவர் மற்றும் தொழிலாளர்களின் ஆதாரவினாலும் தோழர் கிருஷ்ணசாமி இலங்கையர் என்பது நிருபிக்கப்பட்டு

### வர்க்க டீயில் ஜக்கியழுவோம்

முந்து, வாக்கிமந்து, பிரஜாவரிமை இமந்து கள்ளத்தோணி என்ற பட்டப் பெயருக்கும் ஆ. எ. மனிதாப்ரமிமா பேசுகையில், தொழிற்சங்கங்கள் முன் வைத்திருக்கும் 21 கோரிக்கைகளை முதலாளிகள் கொடுக்காவிட்டால் கட்டாயம் போராட்டம் நடத்து சங்கத்தின் கீஞ்சேனை தோட்டத் தேர்தல் கூட்டத்தில் பதுளைப் பிரதிநிதி தோழர் எம். பி. செல்லையா கறினார்.

கீழ்க்கண்ட கமிட்டியும் ஏக

### காங்கேசன் சிமேந்து தொழிற்சாலை

## கண்ணலீல் மோசடி

சில நாட்களுக்கு முன்பு காங்கேசன் சிமேந்து தொழிற்சாலையில் இருக்கும் தொழிலாளர் சிற்றுண்டிச் சாலைக் கூப்பன்களில் மோசடி கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. கள்ள க் கூப்பன் அடிக்கு விநியோகித்த சந்தேகத்தின் பேரில் சிற்றுண்டிச் சாலை தொழிலாளர்கள் விரும்புகிறார்கள். கள்ளக் கூப்பன் விஷயத்தில் பெரிய இடத்துச் சம்பந்தமும் இருக்குமெனவும் சந்தேகிக்கப்படுகிறது. ஆகவே முறையான விசாரணை வைக்க நிர்வாகத் தினை வேண்டுகிறோம்.

காங்கேசன் சிமேந்து தொழிற்சாலையில் இரு சிற்றுண்டிச் சாலைகள் இருக்கின்றன.

பதினெட்டாம் நாற்றுண்டு பத்தாம் பசலிக் கொள்கை யுடைய நிர்வாகிகள், காற்சட்டைக் காரர்களுக்கு ஒரு கெண்மனும், கஷ்டப்பட்டு உழைக்கும் தொழிலாளர்களுக்கு ஒன்னாலே கெண்மனு மாகப் பிரதிது வைத்திருக்கிறார்கள். காற்சட்டைக் கெண்மனின் கழிவு உணவுகள் தான் தொழிலாளர் கெண்மனில் கிடைக்கும். தொழிலாளர் கெண்மன் கமிட்டியில் இருக்கும் ஏழுபேரில் இருவர் மட்டும் தொழிலாளர்கள். மற்றைய ஐவரும் பெரிய ஆபி சர்கள். அதுமட்டும் மல, தொழிலாளர்களான கமிட்டி அங்கத்தவர்கள் தம் கடமையைச் செய்ய நிர்வாகம் பயமுறுத்தல் மூலம் பல தடைகளை விதிக்கிறது. அதனால் பெயராலிற்குத்தான் அத் தொழிலாளர்கள் கமிட்டியில் இருக்கிறார்கள். இதனால் கண்மனில் பல ஊழல்கள் நிறைந்திருக்கிறது. நிர்வாகிகளின் காட்டுமிரான் டி.த் தனத்தினால் கஷ்டமுறுவது தொழிலாளர்களே' கமிட்டியில் தொழிலாளர் பிரதிநிதி தித்துவம் கூடாது. சிமேந்து தொழிற்சாலை நிர்வாகிகள் கள் காலம் மாறுவதைக் கவனத்தில் கொண்டு செயலாற்றும்படி வேண்டுகிறோம்.

கோர்ட்டிலே விடுதலை செய்யப்பட்டார்.

கள்ளத்தோணிகளைக் கைது செய்கிறோம் என்று தோட்டத் தொழிலாளர்களைப் பொலீசார் அறியாயமாக கைது செய்து வதைக்கின்றனர். இச் சந்தர்ப்பத்தை உபயோகித்து தோட்ட முதலாளி

—7-ம் பக்கம் பார்க்க

## ஓற்றமையற்றுல் வெற்றி நிச்சயம்

மனதாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படு.

தலைவர்கள்:

எஸ். ராமகிருஷ்ணன்

கே. பழனிவேல்

செயலாளர்கள்:

ஜி. கிருஷ்ணசாமி

எ. நாராயணன்

தனுதீகாரிகள்:

கே. சுப்ரமணியம்

ஜி. பெருமான்

மாதர் தலைவர்:

எஸ். வள்ளியம்மாள்

கார்நியதரி:

பி. வள்ளியம்மாள்

தனுதீகாரி:

எஸ். லெட்சமி

கமிட்டிகள்:

கே. சுப்ரமணியம், எம். மாரி

முத்துஎம், கே. சாமிநாதன்,

கே. குப்பையான்டி, கே. இப்ராஹிம், எஸ். பெருமான், எம்.

தங்கையா.

மாதர் கமிட்டி:

செல்லல்மா, கோடைநிதமா, நாகம்மா, செல்மபாயி, ரெ



# பாம்புகள்

# த்திற்கு மார்க்சிஸம் புதிப்பினைகள்

# என் ஸ்தாபனமான மாற்றுவது எப்படி?

ந்து. ”  
வால்

அரற்றல் என்று காரி உமிழ்ந்  
திருப்பார். இலங்கை அர  
சாங்கம் “முதலாளித்துவ அர  
சாங்கம்” என்று கூறும் நபர்  
கள், முதலாளித்துவ ஆட்சி  
யில் நிலவும் ஐன்நாயகம் முத  
லாளிகளின் தேவைகளை ஒட்டி  
உருவானது என்பதைக் காண  
மறந்துவிட்டார்கள். முத  
லாளி வர்க்கம் சிருஷ்டித்த  
ஒன்று அதற்குச் சாதகமாக  
இருக்குமே அன்றி, பாட்டாளி  
வர்க்கத்துக்கு சாதகமாக  
இருக்கமுடியாது. சர்வஜன  
வாக்குரிமையும் அப்படியே  
என்றார் லெனின்.

படலாம். தொழிலாளி வர்க்கத்தின் எதிர்கால த் தோடு பார்த்தால் மிகப் பிற்போக்கான, வறிய, சுரண்டப்படும் ஏழை மக்களை ஏமாற்றி, ஒரு சிலரின் சுபிட்சத்திற்கு வழி காட்டும் அமைப்பன்றி வேறல்ல. இந்த ஐனநாயகத் தில் நம்பிக்கை வைத்து சோஷலிஸம் அமைக்க முற்படுவது, ‘மண் குதிரையில் ஏறி ஆறு கடப்பது’ போலாகும். இவ்வெண்ணம் தவரூன து என்று வெளின் அன்றே கண்டித்தார்.

புரட்சி  
தில்லை;  
பாது, ''

“சர்வஜன வோட்டுரிமை  
தொழிலாளி வர்க்கத்தின்  
ஆட்சியை நிலை பெறச் செய்  
வதற்கான கருவி என்பதில்  
எங்கெல்ல உறுதி யாக  
இருக்கி இருப்பது...” என்று  
நியபின்,

“சர்வஜன வோட்டுரிமை  
தொழிலாளி வர்க்கத்தின்  
வளர்ச்சிக்கு அளவுகோல்.

# யക്ക

தற்கால அரசாங்கத் தில்  
இதற்கு அதிகப் படியாக  
ஒன்றும் இருக்கமுடியாது, ''  
(அரசாங்கமும் புரட்சியும்  
பக்கம் 26) என்ற எங்கெல்  
ஸின் அடிகளை மேற்கோள்  
காட்டுகிறார்.

‘முதலாளித்துவ த் தி ல  
நிலவும் ஜனநாயகம் முதலா  
ளித்துவ ஜனநாயகம்; சரண்  
கும் சிறுபான்மையின் ரி ன்  
ஜனநாயகம்; சரண்டப்ப  
கும் பெரும்பான்மையினரின்  
உரிமைகளைக் கட்டுப்பத்தி,  
அவர்களுக்கு எதிராக  
அமைக்கப்படுவது,’’ (ஸ்டா  
வின் தொகுப்பு-1953,  
பாகம் 6, பக்கம் 119)

# காட்டும் அரசியல் சுடம்

போன புல்லுரையைத்தான் இன்றையதிரிபுவாதிகள் புதிய வார் ந் தை களில் முடிமறைத்து மக்கள் மன்றங்களில் ஏலம் கூறி வருகிறார்கள். காட்டஸ்கியின் கூற்றை வெனின் அவர்கள் விமர்சனம் செய்யும் போது, “இது முழுக்க முழுக்க கீழ்த்தரமான சந்தர்ப்பவாதம் அன்றி வேற்றல்,” என்று என்னி நகையாடினார். இதை இலங்கையிலுள்ள ‘திரிபுவாத மேதைகள்’ மறந்து வட்டார்களா?

“பாராஞ்மன்ற முறையை பின்பற்றுகின்ற எந்த நாடு டையும் பார்ப்போம். அமெரிக்க, சுவிட்லர்லாந்து, சராக்கிரீரான்ஸ் முதல் இங்கிலாந்துவரை, நார்வே மற்றும் நாடுகளிலும் அரசாங்கத்தில் உண்மையான வேலை திடை மறைவில் நடைபெறுகின்றது இலராக்கங்களும், தலைமை அங்காரிகளும், அதிகார வர்க்கமும் அரசாங்க அலுவல்களை செய்கிறார்கள். பொதுமக்களை முட்டாள்களாக்க பாலிமெண்ட் வெறும் வம்பளகும் சபையாகக் காட்சியளிக்கிறது. இது உண்மை:’’ (அசாங்கமும்புரட்சியும், பக். 70)

இலங்கைப் பாரானுமன்  
மும் இதற்கு விதிவிலக்கல்லை  
இதன் முன்னேடியான பிரி

பாரானுமன்றப் பாதையில்  
சென்று சோஷலிலைப் பூங்கா  
வில் நுழையக் கனவுகானும்  
திரிபுவாதிகள் பலரும், தத்  
தம் நாடுகளில் அரசியல்  
சட்ட வரம்புக்குள் நின்றே  
எல்லா வற்றையும் சாதித்து  
விடலாம் என்று உறக்கக்  
கத்தி வருகிறார்கள். அதாவது,  
“குண்டு சட்டியில் குதிரை ஒட்ட  
ம் பார்க்கிறார்கள்.” அவர்  
கள் அரசியல் சட்டத்தை  
வர்க்கக் கண்ணேட்டத்தில்  
பார்க்க மறுக்கிறார்கள். முத  
லாளி வர்க்கம் தனது பாது  
காப்புக்காக வகுத்த சட்டம்  
தொழிலாளி வர்க்கத்துக்கு  
எப்படித் துணைபுரிய முடியும்?  
அது சில பல உரிமைகளை  
வழங்குவதுபோல ஓரிடத்தில்  
குறிப்பிட்டு, இன்னேரிடத்தில்  
அதற்கு எதிர் தரப்புக் கருத  
தையும் செருகிவைத்து  
விடுகின்றது. 1848-ம் ஆண்டு  
நவம்பர் 4-ந் தேதி அங்கீக  
ரிக்கப்பட்ட பிரெஞ்சு அர  
சியல் சட்டத்தைப் பற்றி  
மார்க்ஸ் அவர்கள் விமர்சனம்  
செய்யும்போது, “ஒவ்வொரு  
தரவும் அதன் எதிர்க் கருத  
தையும் கொண்டு அதைப்  
பெறுமதியற்றதாக்கி விடுகிறது.” என்று கூறினார். இது  
விருந்து முதலாளித்துவ அர  
சியல் சட்ட எல்லைக்குள் நின்று  
தொழிலாளி வர்க்க நலன்  
களைப் பேணிக்காக்க முடியா  
தென்பது புலனுகிறது. இன்  
நூம் தனது சட்டம் தனக்கு  
மாறுகப் போகும் காலம்  
வரும்போதெல்லாம் முதலா  
ளிவர்க்கம் ‘சட்டுப்’ என்று  
சட்டங்களை மாற்றி அமைத்து  
தனக்கு இசைவான சூழ  
நிலையை மீண்டும் சிருஷ்டித்  
துக் கொள்கிறது.

இத்தகைய நிலை யுத்த பிற்  
காலத்தில் பிரான்சில் தொன்  
றியது. முதலாளித்துவச் சீர்  
கேட்டினால், அங்கு இடது  
சாரிகளுக்குச் சாதகமான ஒரு  
சூழ்நிலை உருவாகியது. மிகப்

ၬၤ

பிரமாண்டமான இயக்கமாக,  
புரட்சிப் பாரம்பரியத்தில்  
வளர்ந்து வந்த பிரெஞ்சு கம்  
யூனிஸ்ட் கட்சி, பாரானுமன்  
நத் தேர்தலிலும் எந்த ஒரு  
கட்சிக்கும் கிடைக்காத அளவு  
அதிக வாக்குகளைப் பெற்று  
அதிகப்படியான தொகுதிகள்  
லும் வெற்றி பெற்ற து  
பிரெஞ்சு ஏகபோக முதலா  
ளித்துவக் கும்பல்களுக்கு இது  
பெரும் தலையிடி கொடுத்த  
தும், விறுவிவெறன்று அரசு  
யல் சட்டத்தில் திருத்தங்  
மறைச் சினிக்கு தமிழ்நாள்

குளன் சாதக நிலைக்கும்  
 பாதகம் விளைத்து விட்டன  
 இப்படியாயின், முதலாள்  
 மார்க்கம் வகுத்த அரசியல்  
 சட்ட வரம்பிற்குள் நின்று  
 பாட்டாளி வர்க்கம் ஆட்ட  
 அதிகாரத்தைக் கைப் பற்ற  
 முடியுமா?

லாம் என்று போக்கிரிகளும்  
வழியற்றவர்களும்தான் நினை  
கழுடியும்... (இத் தா விய  
பிரெஞ்சு, ஜேர்மன் கம்யூனிஸ்  
டுகளுக்கு வாழ்த்து) என்று  
கூறுகிறோம்.

# பிர்ட் டெவ்

பாராநுமன்றம் மூலம் ஆட்சி அதிகாரத்தைக் கைப் பற்ற முடியும் என்பதை கொள்கை ரீதியாக விளக்கிக் காட்ட முயன்றவர்களில் காட்ஸ்கியும் ஒருவர். அவர் “புதிய தந்தி ரோபாயங்கள்” என்ற தனது

கட்டுரை ஒன்றில், “எமது அரசியல் போராட்ட ததி ன் குறிக்கோள், பாராளுமன்றத்தில் மெரும்பான்மையைப் பெற்று அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதும், பாராளுமன்றத்தை அரசாங்கத்தின் தலைமைப் பிடமாக மாற்ற வதுமாகும்,” என்று 1912-க் கூறினார். இந்தப் புளித்து





